

# E Line

## CRYSTAL FLOODLIGHT

**10W** Art. no: 8530630

**20W** Art. no: 8530631

**30W** Art. no: 8530632



### Installations manual

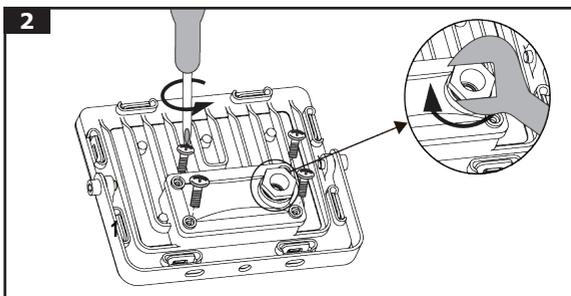
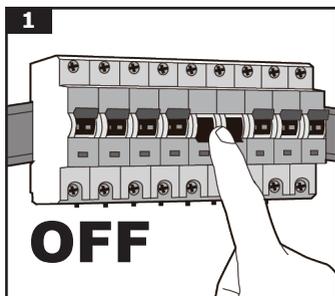
**DK/NO:** Må kun installeres af en autoriseret elinstallatør.

**SE:** Får endast installeras av en auktoriserad elinstallatör.

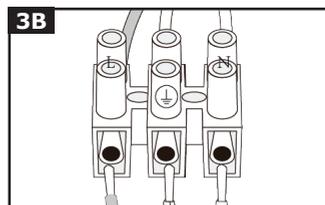
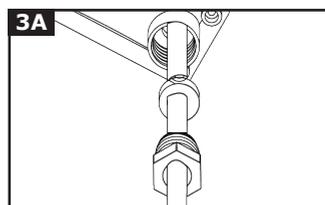
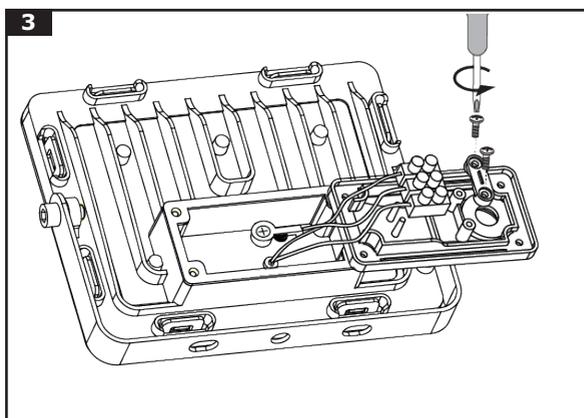
**FI:** Asennettava vain valtuuteun sähköasentajan toimesta.

**IS:** Einungis viðurkenndur rafvirkir má tengja búnaðinn.

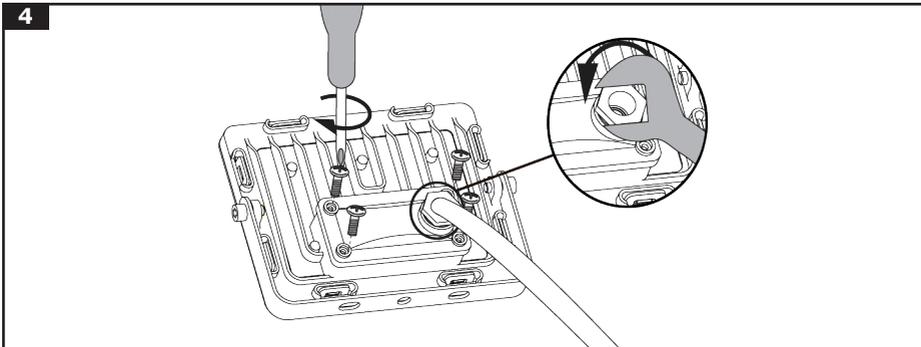




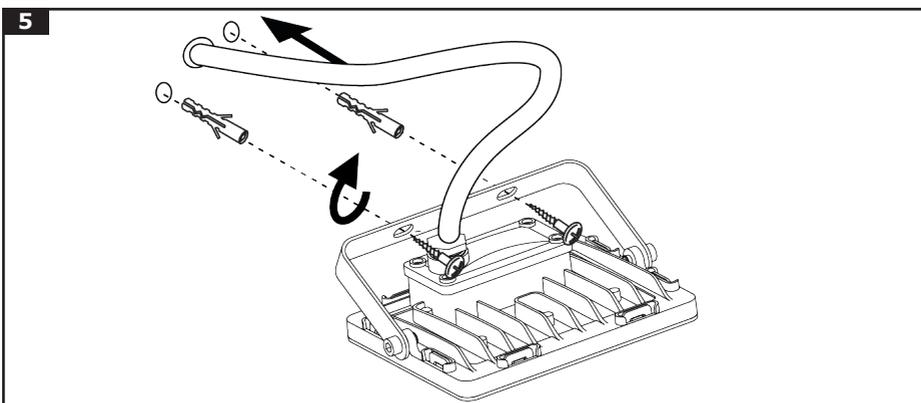
**DK/NO:** **1:** Afbryd for forsyningspændingen på hovedafbryder. **2:** Skru skruerne ud på dækslet. Løft dækslet og vend det om. **SE:** **1:** Stæng av strömförsörjningen med huvudströmbrytaren. **2:** Skruva loss skruvarna på kåpan. Lyft kåpan och vänd den om. **FI:** **1:** Kytke pääkatkaisimen käyttöjännite pois. **2:** Ruuvaa kannen ruuvit irti. Nost kansi ja käännä. **IS:** **1:** Slökkvið á aðalrofa rafmagnsnetsins. **2:** Losið skrúfurnar á lokinu. Lyftið lokinu og snúið við.



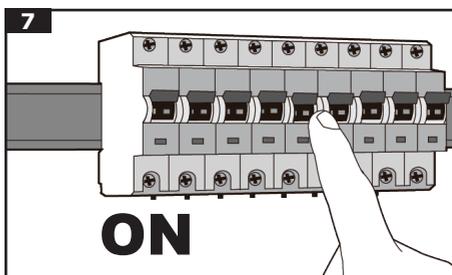
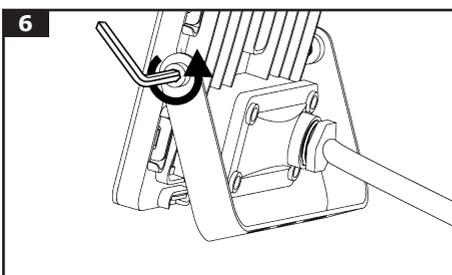
**DK/NO:** **3:** Ved tilslutning af Crystal Floodlight anbefaler vi brug af H05RN-F kablet (ikke inkluderet).  
**Bemærk:** Kablet skal være rundt og have en tykkelse på min. 6 mm for at tæthedsgraden kan holdes.  
**3A:** Træk kablet igennem forskruiningens gummipakning og omløber og videre gennem dækslet.  
**3B:** Fastgør ledningerne i terminalen i henholdsvis 0, fase og jord som anvist. Sæt terminalen tilbage på plads i dækslet. Sørg for at kablet er fastgjort i aflastningsbøjlen, så der ikke hives direkte i terminalen.  
**SE:** **3:** När du ansluter Crystal Floodlight rekommenderar vi att du använder en H05RN-F-kabel (ingår ej).  
**Observera:** Kabeln måste vara rund och ha en tjocklek på minst 6 mm för att upprätthålla densiteten.  
**3A:** Dra kabeln genom skruvkopplingarnas gummipackning och vidare genom kåpan.  
**3B:** Säkra ledningarna i terminal noll, fas och jord enligt instruktionerna. Sätt tillbaka terminalen på plats i kåpan. Se till att kabeln sitter fast i kabelklämman så att den inte spänns direkt i terminalen.  
**FI:** **3:** Crystal Floodlight liittämistä varten suositellaan H05RN-F-johdon käyttöä (ei sisälly).  
**Huomioi:** Kaapelin on oltava pyöreä ja vähintään 6 mm paksuinen, jotta tiiviyaste säilyy.  
**3A:** Vedä johto ruuviliitoksen kumitiiviteen läpi ja kuljeta se edelleen kannen läpi.  
**3B:** Kiinnitä johdot ohjeen mukaan 0-, vaihe- ja maapääätteeseen. Laita päätte takaisin kanteen. Varmista, että johto on kiinnitetty kannattimeen, jottei se kosketa päätettä.  
**IS:** **3:** Þegar Crystal Floodlight er tengt mælum við því að nota H05RN-F leiðslu (fylgir ekki).  
**Athugið:** Leiðslan þarf að vera sívöl og að lágmark 6 mm þykk svo hún uppfylli kröfur um þéttleika.  
**3A:** Dragið leiðsluna í gegnum gúmmifestinguna og leiðarann og áfram gegnum lokið.  
**3B:** Festið leiðslurnar við 0, fasa og jörð í tenglinum eins og lýst er. Komidi tenglinum fyrir á sínum stað í lokinu. Gætið þess að leiðslan sé tryggilega fest í öryggisspennunni svo ekki sé kippt beint í tengilinn.



**DK/NO: 4:** Sæt dækslet tilbage på plads, skru det fast og spænd forskruningens omløber. **SE: 4:** Sätt tillbaka kåpan, skruva fast den och dra åt muttern. **FI: 4:** Laita takaisin paikalleen, ruuvaa kiinni ja kiristä ruuviliitoksen mutteri. **IS: 4:** Setjið lokið aftur á sinn stað, skrufið það fast og herðið á gúmmifestingunni.



**DK/NO: 5:** Brug M5 skruer til 8530630, og M8 skruer til 8530631/8530632. **SE: 5:** Använd M5-skrivar till 8530630, och M8-skrivar till 8530631/8530632. **FI: 5:** Käytä M5-ruuveja mallille 8530630, ja M8-ruuveja malleille 8530631/8530632. **IS: 5:** Notið M5 skrúfur í 8530630 og M8 skrúfur í 8530631/8530632.



**DK/NO: 6:** Løsn begge bøjlens skruer for justering af lampens vinkel. Fastspænd begge skruer efter justering. Placer ikke lampen helt op mod loft. Hold afstand til alle brandbare materialer. **7:** Tænd for lampens spændingsforsyning. **SE: 6:** Lossa båda fästskruvarna för att justera lampans vinkel. Dra åt båda skruvarna efter justering. Placera inte lampen i direkt anslutning till taket. Håll avstånd till alla brandfarliga material. **7:** Slå på lampans strömförsörjning. **FI: 6:** Säädä lampun kulma löysäämällä kannattimen kummatkin ruuvit. Kiristä ruuvit säätämisen jälkeen. Älä sijoita lampua aivan katon lähelle. Huolehdi etäisyydestä kaikkiin palaviin materiaaleihin. **7:** Sytytä lampun virtalähde. **IS: 6:** Losið báðar skrúfur spennunnar til að stilla horn lampans. Herðið báðar skrúfur eftir fínstillingu. Staðsetjið lampann ekki alveg uppi við loftið. Haldið öllum eidfimum efnum í góðri fjarlægð. **7:** Kveikið á spennugjafanum sem lampinn er tengdur við.



**DK/NO: Advarsel:** Lysarmaturets sikkerhed er kun garanteret, hvis vejledningen følges nøje. Vejledningen skal desuden gemmes til senere brug. Slå strømmen fra før vedligeholdelse og installation. Undgå brug af smøremidler som f.eks. olie, fedt eller derivater under installationen. Sådanne stoffer kan beskadige plastdelene ved kontakt. Lysarmaturet må under ingen omstændigheder tildækkes med isolerende eller lignende materialer. Lyskilden må udelukkende udskiftes med originale dele og af autoriseret personale. Vi hæfter ikke for skader på ting og personer, der skyldes ændringer, modifikationer og brug, der ikke er i overensstemmelse med produktets tekniske specifikationer. Enheden vil være komplet med en kabel af typen H05RN-F 3G 1,0 mm<sup>2</sup>. Dette medfølger ikke. Brug et system, der overholder beskyttelsesklasse IP65, for at opnå en hurtig og sikker tilslutning. Hold dette produkt uden for børns og autoriserede persons rækkevidde. Undgå at se direkte ind i LED-projektoren, når den lyser, da dette kan forårsage øjenskader. Dette produkt er kun egnet til fast montering. Sørg for, at jordledningen er forbundet effektivt med jord for at undgå elektrisk stød eller beskadigelser som følge af lyn eller torden. Undlad at montere enheden i loftet eller på en stænder (polo). Kontroller, at alle kabler er stramt godt inden brug af apparatet. Enheden må kun anvendes med beskyttelseskappen påsat. Kan monteres udendørs. Undlad at berøre aluminiumskølefladen.

**SE: Varning!** Säkerheten hos den här belysningsarmaturen kan endast garanteras om dessa instruktioner följs. Spara instruktionerna för att kunna gå tillbaka till dem vid behov. Underhålls- och installationsprocedurer får endast utföras när elen är avslängd. Under installationen, undvik all användning av smörjmedel som olja, fett eller andra derivat. Sådana ämnen kan skada plastdelarna när de kommer i kontakt med dem. Armaturen får under inga omständigheter täckas med isolering eller liknande material. Ljuskällan får endast bytas ut mot originaldelar och av kvalificerad personal. Vi är inte ansvariga för skador på egendom och personskador som uppkommit på grund av ändringar, manipuleringar av produkten eller användning som inte överensstämmer med produktens tekniska egenskaper. Applikation utan strömanslutningsenheter. Enheten är komplett med en kabel av typen H05RN-F 3G 1,0 mm<sup>2</sup> – denna ingår ej. För en snabb och säker anslutning till elnätet, använd ett system som garanterar en IP65-skyddsklassificering. Produkten ska förvaras utom räckhåll för barn och obehöriga personer. Titta inte rakt in i LED-projektorn när den är igång för att undvika skador på ögonen. Denna produkt är endast lämplig för fast montering. Se till att jordkabeln är ansluten till jorden för att undvika elektriska stötar eller att produkten skadas av blixtnedslag. Montera inte enheten i taket eller på en mast (polo). Innan du använder enheten måste du kontrollera att alla skruvar är ordentligt åtdragna. Skyddskåpan ska alltid vara monterad på enheten. Enheten är lämplig för utomhusbruk. Vidrör inte strålkällan.

**FI: Varoitus:** Valaisimen turvallisuus voidaan taata vain, jos ohjeita on noudatettu huolellisesti. Säilytä ohjeet myöhemmä tarvetta varten. Huolto- ja asennustyöt saa tehdä vain, kun verkkovirta on kytketty pois. Asennuksen yhteydessä on vältettävä kaikkia voiteluaineita kuten öljyä, rasvaa tai niiden johdannaisia; koska ne voivat vahingoittaa muoviosia. Valaisinta ei koskaan saa peittää eristävillä tai vastaavilla materiaaleilla. Valaisimen osat on korvattava ainoastaan alkuperäisillä osilla ammattitaitoisten henkilöiden toimesta. Emme ole vastuussa omaisuudelle tai ihmisille aiheutuvista vahingoista, jotka johtuvat laitteen muuttamisesta, karkaisusta tai jos sitä ei ole käytetty teknisten ohjeiden mukaisesti. Käyttö ilman virrankytkentälaitetta. Laite on käyttövalmis H05RN-F 3G 1,0 mm<sup>2</sup>-johdon kanssa, joka ei sisälly toimitukseen. Nopean ja turvallisen liitännän varmistamiseksi virtalähteeseen, käytä järjestelmää, joka takaa IP65-luokitellun suojuksen. Pidä tuote poissa lasten ja ulkopuolisten ulottamattomissa. Ethän katso suoraan LED-valon palaesaa projektorissa, koska valo voi vahingoittaa silmiä. Tuote on asennettava vain kiinteästi. Varmista, että maadoitusjohto on kunnolla liitetty, jotta sähköiskulta, ukkosen ja salamoinnin aiheuttamilla vahingoilla vältytään. Älä asenna laitetta kattoon tai mastoon. Ennen laitteen käyttöä on varmistettava, että kaikki ruuvit on kunnolla kiristetty. Valaisinta on käytettävä vain sen suojan kanssa. Laite sopii ulkoikäyttöön. Älä kosketa alumiiniosaa.

**IS: Varúð:** Við ábyrgjumst því aðeins öryggi þessa ljósabúnaðar að farið sé nákvæmlega eftir leiðbeiningum og þær þer að geyma til uppflettinga síðar. Það má því aðeins setja vöruna upp og sinna viðhaldi hennar þegar slökkt hefur verið á raftengingu. Forðist alla notkun smurefna á borð við olíu, fitu eða skyldar vörur, þær geta valdið tjóni á plasthlutum sem þær komast í samband við. Það má aldrei og ekki undir neinum kringumstæðum hyllja ljósabúnaðinn með einangrun eða öðrum efnum. Einingunni sérhæft starfsfólk má skipta ljósgjafanum út fyrir varahlut sem verða að vera upprunalegir. Við þerum engu ábyrgð á skemmdum eða eignum eða föki sem verða vegna þess að lampanum hefur verið breytt, átt hefur verið við hann eða hann notaður á annan hátt en lýst er í tæknilegu leiðbeiningunum. Notkun án búnaðar til tengingar við rafmagn. Ljósabúnaðinn má virkja með H05RN-F 3G 1,0 mm<sup>2</sup> leiðslu sem ekki fylgir. Tengja má búnaðinn á hraðan og öruggan hátt við rafmagnsnet með kerfi sem tryggir IP65-metna vernd. Geymið vöruna þar sem börn eða aðrir sem ekki hafa heimild til að nota hana ná ekki til. Horfið vinsamlegast aldrei beint í ljósvist (LED) sem kveikt er á til að forðast sjónskaða. Varan hentar eingöngu til uppsetningar með festingu. Gætið þess að jarðtenging sé virk til að komast hjá rafhöggi eða að þrumur og eldingar geti valdið tjóni á vörunni. Ekki festa tækni í lofti eða á mastur. Gættu þess að allar skrufur séu vel festar áður en tækni er tekið í notkun. Uppsetningin hentar utanhúss. Snertið ekki álfletina.



**DK/NO:** Hold sikkerhedsafstand til brandbare materialer. **SE:** Håll säkerhetsavstånd till brandfarliga material. **FI:** Huolehdi etäisyydestä palaviin materiaaleihin. **IS:** Gætið þess að hafa lampann nógu langt frá öllum eldfimum efnum.



**DK/NO:** Dette mærke indikerer at dette produkt ikke må bortskaffes med anden husholdningsaffald, i hele EU. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed ved ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal det genanvendes ansvarligt, for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. **SE:** Denna märkning visar att produkten inte får kasseras tillsammans med övrigt hushållsaffall. Detta gäller i hela EU. För att förhindra skador på miljön eller människors hälsa till följd av okontrollerad avfallsantering och för att främja en hållbar återanvändning av material ska produkten återvinnas på ett ansvarsfullt sätt. **FI:** Tämä merkki tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana EU-maissa. Virheellinen hävittäminen vahingoittaa ympäristöä ja ihmisten terveyttä, tuotteen oikealla kierrättämällä edistetään materiaalien kestävää uudelleenkäyttöä. **IS:** Þetta merki gefur til kynna að ekki megi farga vörunni með almennu heimilisörpi í EES-löndum. Endurnýta skal vöru sem fargað er á ábyrgan hátt til þess að koma í veg fyrir mögulegt umhverfistjón af völdum óskipulagðrar förgunar og til að stuðla að sjálfbærni endurnýtingu efnislegra auðinda.



**DK/NO:** Udskift enhver edelagt produkt del. **SE:** Byt ut alla trasiga delar av produkten. **FI:** Vaihda kaikki vahingoittuneet osat. **IS:** Skiptið um alla hluta vörunnar sem skemmtast.



**DK/NO:** Risiko for elektrisk stød. **SE:** Risk för elektriska stötar. **FI:** Sähköiskun vaara. **IS:** Hætta á rafhöggi.



ISO 9001

ISO 14001

**THORKILD  
LARSEN A/S**